

# *COMMUNE DE HIRTZBACH*



**COMMUNAL**

*JUIN 2024*

## 1. Informations paroissiales

- ❑ La prochaine célébration aura lieu en l'église Saint Maurice :
  - samedi 08.06.2024 : 18 h 00 Messe
  - Intentions :*
    - Famille PFLIEGER-ZURBACH*
    - Famille PFLIEGER Henri et PFLIEGER Maurice*
- ❑ Le samedi 18 mai ont eu lieu les noces d'or de Mme Marie-Claire et M. Jean-Claude\_MUNCK, à la Chapelle St. AFFRE. « 50 ans de mariage qui se transforment en or ». Toutes nos félicitations !
- ❑ Nous apprenons avec joie que Léonie RIBIER fera sa première Communion le dimanche 9 juin en l'église de Grentzingen.
- ❑ Recevrons leur sacrement du Pardon le dimanche 30 juin à Bettendorf :
  - Yann DIETMANN, Clément HELL, Eloise GANTER, Lilian Thomas KASTEN, Eléna WIOLAND.Un grand Bravo à tous ces enfants pour leur engagement dans la vie chrétienne.
- ❑ Le **samedi 15** juin à la chapelle du collège épiscopal de Zillisheim, Lucie ROTHENFLUG recevra le sacrement de la Confirmation. Félicitations pour ton audace.
- ❑ Un grand merci à toutes les personnes qui ont soutenu le conseil de Fabrique lors de sa vente de pâtisseries du 8 mai, ainsi que pour les dons reçus pour le fleurissement de l'église.
- ❑ Une petite erreur s'est glissée dans le précédent bulletin. Il fallait lire Aurélien DI BELLO qui a fait sa première communion le 26 mai à Heimersdorf.
- ❑ Référents paroissiaux (rappel) :
  - *Nos célébrants :*
    - Père Vincent FRECHIN, curé doyen (Tél. : 06.80.08.77.30) ;
    - Père Eddy, prêtre coopérateur (Tél. : 07 58 85 14 86) ;
    - Presbytère de Hirsingue (Tél. : 03 89 40 51 62).
  - *Nos personnes relais :*
    - Martine SCHWEIZER (Tél. : 07.87.96.25.19) ;
    - Claire MUNCK, référente à la Communauté de Paroisses et pour les intentions de messe (Tél. : 03.89.40.15.94) ;
- ❑ Consultez le site internet : [www.coeur-du-sundgau.fr](http://www.coeur-du-sundgau.fr).
- ❑ Toute information nouvelle se rapportant à la vie de notre paroisse est affichée régulièrement sur la porte de l'église.

## **2. Campagne nationale de lutte contre le cancer**

Nous adressons nos sincères remerciements à la population pour la générosité dont elle a fait preuve à l'occasion de la **quête en faveur de la Ligue** contre le cancer qui a rapporté la somme de 5 328 €. Merci aux quêteurs, Mmes Andrée RUEFF, Marie-Claire MUNCK et M. Gilles HARTMANN pour leur engagement bénévole.

## **3. Balayage mécanisé**

Le prochain balayage par engin spécialisé aura lieu le mercredi 12 juin 2024 (sauf empêchement de dernière minute).

Comme de coutume, nous invitons la population à faciliter le passage de la balayeuse en déplaçant les véhicules en stationnement, le cas échéant.

## **4. Travaux RD 17**

En raison de travaux de réfection de voirie réalisés par la CEA sur la RD 17 entre Hirtzbach et Largitzen, une déviation sera mise en place le mercredi 12 juin 2024 dans les deux sens de circulation via les communes de Hirtzbach, Carspach, Fulleren, Mertzen, Strueth, Hindlingen, Friesen, Largitzen.

## **5. Communiqué de la Bougeotte**

Un grand MERCI à toutes et à tous pour les multiples aides qui ont permis à la Bougeotte d'embellir le village à travers leurs décorations.

## **6. Communiqué Association Georges Allimann-Zwiler**

**Le Samedi 15 juin 2024** auront lieu les Portes Ouvertes “ Accueil de jour du DOPPELSBURG de **15 H 00 à 18 H 00** :

- Inauguration des jardins thérapeutiques et sensoriels
- Animation musicale par Joe's Music
- Visite de l'Atelier Poterie
- Réunion pour les aidants et visite du domaine

## **7. Communiqué de l'Union Carspach-Hirtzbach : marché aux puces**

L'Union Carspach Hirtzbach organise son traditionnel marché aux puces, le **dimanche 16 juin 2024** dans la rue Principale (côté impair) qui sera exceptionnellement fermée à la circulation entre le N°9 et le N°73, de 07 h à 18 h inclus (nous nous excusons auprès des riverains et les remercions de leur compréhension).

Nombreuses places - buvette – sandwiches.

Les inscriptions des exposants seront prises en considération à réception du talon de réservation dûment complété (**à adresser à Mme Isabelle BRUNNER – 17 rue de Scierie HIRTZBACH** ou **M. Charles BORNEQUE – 14 rue Principale HIRTZBACH**), en y joignant les photocopies de la carte nationale d'identité et de l'inscription au registre

du Commerce (si commerçant), ainsi que le chèque libellé au nom de « Union CARSPACH HIRTZBACH ».

Prix de l'emplacement : 10 € les 5 mètres (emplacement minimum 5 m) 2 € le mètre supplémentaire.

Pour tout renseignement, appeler le 03.89.25.27.94.

N.B. : les riverains du côté impair de la rue Principale sont invités à déplacer leur(s) véhicule(s) durant le marché aux puces, afin de faciliter l'installation des exposants (prière de stationner les véhicules hors de l'enceinte du marché aux puces). Qu'ils en soient remerciés d'avance.

## **8. Elections Européennes**

**Le dimanche 09 juin 2024**, les électeurs sont appelés aux urnes pour élire les députés au sein du Parlement Européen, pour une nouvelle période de 5 ans.

Pourront prendre part à ce scrutin, les personnes inscrites sur la liste électorale de HIRTZBACH.

A cet égard, les derniers électeurs admis à voter sont ceux qui ont déposé une demande d'inscription au plus tard le 1<sup>er</sup> mai 2024 pour les inscriptions en ligne et le 03 mai 2024 pour les inscriptions par courrier, en mairie ou en consulat.

Ces nouveaux électeurs recevront leur carte électorale au plus tard le 1er juin 2024.

Le bureau de vote, installé au Foyer Saint Maurice, sera ouvert de 8 h 00 à 18 h 00 sans interruption.

Voici quelques renseignements pratiques censés vous faciliter l'accès au bureau de vote et les opérations de vote :

Pour être admis à voter, les électeurs devront obligatoirement présenter, outre la carte électorale, un titre d'identité muni d'une photographie « reconnaissable » : carte nationale d'identité, passeport, carte vitale, carte d'invalidité, permis de conduire, permis de chasser.

## **9. Avis aux bouilleurs de cru**

Les "grandes vacances" s'annonçant à partir du 06 juillet 2024, une période de distillation sera ouverte à partir de ce même jour, jusqu'au 31 août 2024 inclus (sauf le week-end du 3 et 4 août, Fête des Rues).

Les bouilleurs de cru intéressés sont invités à se faire connaître en mairie dès à présent afin d'organiser et de gérer au mieux cette opération (Tél. : 03.89.40.99.21).

## **10. Communiqué de la Communauté de Communes Sundgau**

C'est le moment des inscriptions pour l'année scolaire 2024-2025 !  
Chères familles, un monde merveilleux s'ouvre à vous ! Les inscriptions aux différents accueils périscolaires pour l'année 2024-2025 ont débuté le

13 mai 2024. Pour participer à cette nouvelle aventure utilisez le Portail Famille : <https://ccs.portail-familles.app>.

Votre kit d'aventurier comprend :

- Fiche de renseignements 24-25 : à télécharger sur le Portail Famille,
- Pages vaccination du carnet de santé : s'il y a eu une mise à jour pour que nos petits explorateurs soient prêts à l'aventure,
- Certificat médical en cas d'allergie : pour que chaque expédition se déroule en toute sérénité,
- Documents pour les situations uniques : car chaque enfant est un héros spécial.

Options supplémentaires pour une traversée sereine :

- Mandat de prélèvement signé + RIB (Si ce document nous a déjà été transmis, il n'est pas nécessaire de nous le renvoyer.) : pour que les parents puissent naviguer l'esprit tranquille (à télécharger sur le Portail Famille),
- Copie du dernier avis d'imposition (pages 1 et 2) des personnes vivant au foyer pour les personnes ne disposant pas d'un numéro allocataire CAF. Ce document servira à calculer votre quotient familial. En cas de non-renseignements, le tarif maximum vous sera appliqué.

**Important** : votre dossier est le passeport pour toutes les activités périscolaires, extrascolaires, séjours etc. **jusqu'au 31 août 2025**. Les réservations en ligne seront ouvertes à partir du **17 juin 2024 à 8h00**, uniquement si le dossier est complet. Un mail vous sera envoyé pour vous indiquer l'état du dossier.

Pour toute question supplémentaire, ou si vous rencontrez des difficultés avec l'inscription en ligne, n'hésitez pas à solliciter le directeur de l'accueil périscolaire recevant votre enfant.

Veillez noter, que les dossiers envoyés par mail ne seront pas pris en compte.

## **11. Projets de ravalement de façades - RAPPEL**

Pour guider utilement les pétitionnaires dans leurs choix et veiller à l'harmonie et à l'intégration des coloris dans l'environnement urbain, la mairie les orientera vers le CAUE (Conseil d'Architecture, de l'Urbanisme et de l'Environnement).

Ils devront venir retirer un formulaire à la mairie puis contacter le CAUE et prendre rendez-vous au 03.89.23.33.01. Un architecte conseil du CAUE viendra directement sur place (à domicile) pour valider les couleurs et matériaux retenus.

Cette démarche permettra aux porteurs de projets de ravalement de façades de se conformer aux exigences du classement « Quatre Fleurs » et de respecter la qualité architecturale de notre village.

## **12. Lutte contre les moustiques**

La prolifération des moustiques est plus que jamais d'actualité avec l'arrivée de l'été, notamment le moustique tigre qui peut être vecteur de la dengue, du zika et du chikungunya, est actif jusqu'en novembre et vit et pique le jour et en soirée (pas la nuit...).

La façon la plus efficace de se protéger consiste à évacuer toutes les eaux stagnantes qui sont autant de « gîtes larvaires » favorisant la reproduction du moustique.

Voici quelques gestes simples contribuant à la destruction mécanique des lieux potentiels de ponte (chaque femelle moustique tigre pond environ 100 œufs par ponte !) :

- enlever tous les objets abandonnés qui peuvent servir de récipient, dans les jardins, les parcs ou sur les terrasses ;
- vider une fois par semaine les soucoupes, vases, seaux, etc... ;
- remplir les soucoupes des pots de fleurs avec du sable ou une éponge qui, une fois mouillés permettent l'arrosage ;
- vérifier le bon écoulement des eaux de pluie (gouttières, toits-terrasse,...) ;
- couvrir hermétiquement les réservoirs d'eau avec un couvercle étanche, un voile moustiquaire ou un simple tissu (bidons d'eau, citernes, bassins...).

Retrouvez les recommandations de la Brigade Verte dans la brochure disponible sur le site internet : <https://demoustication.brigade-verte.fr/agir-avant-detre-pique/>

## **13. Remerciements**

A l'occasion de son 85<sup>ème</sup> anniversaire, Madame Marguerite WALCH remercie chaleureusement M. Le Maire ainsi que ses Adjointes et tout le Conseil Municipal. Elle remercie également le Crédit Mutuel et ainsi que toute sa famille et ses amis pour leurs nombreuses attentions.

À l'occasion de leurs noces d'or Marie-Claire et Jean-Claude Munck remercient toute la municipalité, les choristes, le conseil de fabrique et tous ceux qui ont participé de près ou de loin à cette belle fête à la chapelle Saint Affre.

## **14. Etat civil**

### Décès

A rejoint la maison du Père :

Le 19 mai 2024 à HIRTZBACH, Adrien JERMANN, dans sa 67<sup>ème</sup> année ;

Le 20 mai 2024 à MULHOUSE, Jean JERMANN, dans sa 92<sup>ème</sup> année ;

Le 22 mai 2024 à ALTKIRCH, Amédée PFLIEGER, dans sa 85<sup>ème</sup> année.

## 15. Les grands anniversaires du mois de juin 2024

66 ans :	Mme	WOELFFEL	Gabrielle née BERBETT
	M.	ALBISSER	Denis
67 ans	M.	FINCK	Georges
68 ans :	M.	SANCHEZ	Francisco
69 ans	Mme	PFLIEGER	Michèle
	M.	SCHERRER	Francis
70 ans :	Mme	PFLIEGER	Christiane née STEHLIN
71 ans :	Mme	HELBERT	Claudine née MARCHAL
	Mme	HERMANN	Catherine née LANG
	M.	PFLIEGER	Gilbert
	M.	WALCH	Jean-Luc
72 ans :	Mme	RENCK	Marlène
73 ans :	M.	CADET	Fred
75 ans :	M.	NUSSBAUMER	René
79 ans :	M.	SMITH	Duncan
80 ans :	Mme	HARTMANN	Marie-Rose née WOLF
	M.	NAVET	Gérard
	Mme	VERSINI	Edith née RISSER
81 ans :	M.	BRAND	Pierre





## Horaires d'ouverture de la Mairie de HIRTZBACH

Tél. : 03.89.40.99.21

Courriel : [mairie@hirtzbach.fr](mailto:mairie@hirtzbach.fr)

	<b>Matin</b>	<b>Après-midi</b>
<b>Lundi</b>	De 10 h 00 à 12 h 00	De 16 h 00 à 18 h 00
<b>Mardi</b>	Fermé	De 14 h 00 à 17 h 00
<b>Mercredi</b>	De 09 h 00 à 12 h 00	Fermé
<b>Jeudi</b>	De 10 h 00 à 12 h 00	De 16 h 00 à 18 h 00
<b>Vendredi</b>	Fermé	De 16 h 00 à 18 h 00
<b>Samedi</b>	Fermé	